

Êxodo 36

1 Και ἐποίησε Βεσελεήλ και

1 E fez Beseleel, e

Ἐλιὰβ καὶ πᾶς σοφὸς τῇ διανοίᾳ,
Eliabe e todo sábio em mente,

ὃ ἐδόθη σοφία και
quem fora dada sabedoria e

ἐπιστήμη ἐν αὐτοῖς συνιέναι
conhecimento neles, para saber

ποιεῖν πάντα τὰ ἔργα κατὰ
fazer todas as obras de acordo

τὰ ἅγια καθήκοντα, κατὰ
os sagrados ofícios, de acordo

πάντα ὅσα συνέταξε Κύριος. 2
todas as designara Senhor. 2

και ἐκάλεσε Μωσῆς Βεσελεήλ
E chamou Moisés a Beseleel

και Ἐλιὰβ και πάντας τοὺς
e Eliabe, e todos os

ἔχοντας τὴν σοφίαν, ὃ
que tinham a sabedoria, quem

ἔδωκεν ὁ Θεὸς ἐπιστήμην ἐν
dera o Deus conhecimento em

τῇ καρδίᾳ, και πάντας τοὺς
o coração, e todos os

ἐκουσίως βουλομένους
livremente dispostos

προσπορεύεσθαι πρὸς τὰ ἔργα,
a se apresentar às obras,

ὥστε συντελεῖν αὐτά, 3 και
para realiza - las. 3 E

ἔλαβον παρὰ Μωσῆ πάντα τὰ
receberam de Moisés todas as

ἀφαιρέματα, ἃ ἤνεγκαν οἱ υἱοὶ
ofertas que traziam os filhos

Ἰσραὴλ εἰς πάντα τὰ ἔργα τοῦ
de Israel para todas as obras do

ἁγίου ποιεῖν αὐτά, καὶ αὐτοὶ
santuário, fazê - las; e eles

προσεδέχοντο ἔτι τὰ
aceitavam até os

προσφερόμενα παρὰ τῶν
trazidos, daqueles

φερόντων τὸ πρωῒ. 4 καὶ
que traziam a manhã. 4 E

παρεγίνοντο πάντες οἱ σοφοὶ οἱ
vieram todos os sábios os

ποιοῦντες τὰ ἔργα τοῦ ἁγίου,
que fazem as obras do santuário,

ἕκαστος κατὰ τὸ αὐτοῦ ἔργον,
cada um segundo a sua obra

ὃ εἰργάζοντο αὐτοί, 5 καὶ
que faziam eles. 5 E

εἶπαν πρὸς Μωυσῆν ὅτι
disseram a Moisés :

πλῆθος φέρει ὁ λαὸς κατὰ τὰ
abundância traz o povo como as

ἔργα, ὅσα συνέταξε Κύριος
obras que designou Senhor

ποιῆσαι. 6 καὶ προσέταξε
a fazer. 6 E ordenou

Μωσῆς καὶ ἐκήρυξεν ἐν τῇ
Moisés, e proclamou no

παρεμβολῇ λέγων
acampamento, dizendo:

άνήρ καὶ γυνή μηκέτι
homem e mulher não mais

ἐργαζέσθωσαν εἰς τὰς ἀπαρχὰς
trabalhem às ofertas

τοῦ ἁγίου καὶ ἐκωλύθη ὁ
do santuário; e foi impedido o

λαὸς ἔτι προσφέρειν. 7 καὶ τὰ
povo de trazer. 7 E os

ἔργα ἦν αὐτοῖς
materiais haviam a eles

ἱκανὰ εἰς τὴν κατασκευὴν
suficientes para o mobiliário

ποιῆσαι, καὶ προσκατέλιπον. 8
fazer, e ter de sobra. 8

καὶ ἐποίησε πᾶς σοφὸς ἐν τοῖς
E fez todo sábio entre os

ἐργαζομένοις τὰς στολὰς τῶν
que trabalhavam as vestes dos

ἁγίων, αἵ εἰσιν Ἀαρὼν τῷ
santuários, que eram de Arão, o

ιερεῖ, καθὰ συνέταξε Κύριος
sacerdote, como ordenara Senhor

τῷ Μωυσῇ. 9 Καὶ ἐποίησαν τῇ
a Moisés. 9 E fizeram a

σκηνῇ δέκα αὐλαίας, ὀκτὼ καὶ
tenda dez cortinas; oito e

εἴκοσι πήχεων μῆκος τῆς
vinte côvados comprimento de

αὐλαίας τῆς μιᾶς τὸ αὐτὸ ἦν
cortina a uma: a mesma era

πάσαις καὶ τεσσάρων
a todos, e quatro

[πήγεων](#) τὸ εὖρος τῆς αὐλαίας τῆς
côvados a largura de cortina a

[μιᾶς](#). [10] [11] [12] [13] [14] [15]
uma

[16] [17] [18] [19] [20] [21] [22]

[23] [24] [25] [26] [27] [28] [29]

[30] [31] [32] [33] [34] [35] [36]